

# **P'awuloosi S'imootoosaw S'aafeedda Koyro Kiitaa Geluwaa**

S'imootoosa geetettiyaa, ammaniyaa yalagay, K'eeri Iisiyaa geetettiyaa sa'aan yeletteedda. I bare daay baggana Ayihude asaa; bare aabbu baggana k'ay Giriike asaa. I P'awuloosanna kiitaan ittippe zuppetyaa asaa; mishiraachchuwaa k'aalaa kiitaakka aanana maadettiide ootsiyaawaa. P'awuloosi S'imootoosaw s'aafeedda koyro kiitay heezzu ayfe yewatuwaan shaakettee.

Ubbaappe kasetiide ha kiitay ammaniyaa asaa gidдон dendeedda worddo timirttiyaabaa minisiide odee. Ha imatsaa gideedda timirttii Ayihuda asatuwaa k'ofaappe baggaanne hara asatuwaa k'ofaappe bagga oyk'k'eeddawaa; «Hawe beettiyaa alamii nagaraan hambbalaachetti diggeeddawaa gidiyaa diraw, Asay atatetsaa demmanaw dumma gideedda S'uura eratetsaa eranaw, itti itti k'umatuwaa meennaan agganawunne machchiyaa akkenaaninne asinaa gelennaan de'anaw koshshee» yaagiyaa k'ofaa baaso ootsiide oyk'k'eeddawaa. Hewaa bollaakka gujjiide Aa kiitay ammaniyaa asaa ayissuwaabaanne goynnuwaa wogaabaa tamarissiyaa timirttiyaa; hewaadankka k'ay ammaniyaa asaa kaaletsiyaawanttunne untuntta maaddiyaawantu ay mala

eeshshaanna de'iyaawantta gidanaw bessintto odiyaabaa oyk'k'eedda. Wurssetsaan S'imootoosi Yesuusi Kiristtoosaw ootsiyaa lo"o oosanchchaa waaniide gidanaw danddayinttonne k'ay dumma dumma ammaniyaa asaa maabaraa sintsan aw de'iyaa aawotetsaw, P'awuloosi Aa zoreedda zoriyaa be'etto.

### **Shemppatuwaa Ubbatoo Imetteedda K'antsa K'ofatuwaa**

Geluwaa 1:1-2

Ammaniyaa asaabaanne untunttu giddon ootsiyaa S'oossaa oosanchchatuwaabaa 1:3–3:16

S'imootoosaw Aa oosoo imetteedda timirttiyaa 4:1–6:21

<sup>1</sup> Nuuna ashshiyaa S'oossayenne nuuni be'ana giide nashechchan naagiyaa Yesuusi Kiristtoosi azazeedda azazuwaadan, Yesuusi Kiristtoosi kiit-teeddawaa gideedda taani P'awuloosi,

<sup>2</sup> ammanuwaa baggana ta tumu na'aw, S'imootoosaw ha dabddaabbiyaa s'aafay.

### *Worddo Timirttiyaappe Naagettussa*

S'oossaa nu Aawuwaappenne nu Godaa Kiristtoosa Yesuusappe aad'd'o keekatetsay, maarotetsayenne sarotetsay new gido.

<sup>3</sup> Taani Mak'idooniyaa baade new geeddawaadan, neeni Efesoonen gam"ana mala koyaad. Itti itti asatuu wordduwaa timirttiyaa tamarissiino; hewanttu tamarissenna mala, aggite gaade oda.

<sup>4</sup> Untunttu tossaa odiyaawaanne barenttu zariyaa gayriyaawaa agganaadan oda. Ayaw

gooppe, hewaa malabay palumaa kaaletsee; k'ay S'oossaa k'ofaa ammanuwaan erettiyaawaa ootsikkino.

<sup>5</sup> Ha azazoo waanna k'ofay geeshsha wozanaappe, lo"o suure wozanaappe, Asay be'o giyaabay baynna ammanuwaappe beettiya siik'uwaa dentssetsanaassa.

<sup>6</sup> Itti itti asatuu hawaa aggiide, maaddenna haasayaakko simmeeddino.

<sup>7</sup> Unttuntu ayaa haasayinttonne woy barenttun ammanettiide odiyaabay ayentto erikkino; shin S'oossaa higgiiyaa tamarissiyaawantta gidanaw koyyiino.

<sup>8</sup> Asay bessiyaawaadan higgiiyan go"ettooppe, higgii lo"a gidiyaawaa nuuni ereetto.

<sup>9</sup> Ittibaa akeekanaw koshshee. Higgii lo"o asaw med'ettibeenna. Shin higgiiyaa mentsiyaawanttoo, azazettenawanttoo, makkalanchchato, nagaranchchato, geeshshatetsay baynnawanttoo, tunatoo, barenttu daayo woy aabba wod'iyaawanttoo, shemppuwaa wod'iyaawanttoo,

<sup>10</sup> woshummanaw kajeeliyaawanttoo, attuma Asay attuma asaana woshummiyaawanttoo, asaa zal"iyaawanttoo, worddanchchatoonne wordduwaan c'aak'k'iyaawanttoo, woy tumu timirttiyaanna gakettena ay oosuwa gidinakka ootsiyaawanttoo keseedda.

<sup>11</sup> He tumo timirttii anjjettedda S'oossay taani awaayana mala, taw hadaraa immeedda bonch-cho wonggalaa gidduwaan de'ee.

*P'awuloosi S'oossaw Shiishsheedda Galataa*

12 Taani ootsiyaa kiitaan taw wolk'k'aa immeedda nu Godaa Kiristtoosa Yesuusa galatay. Taana bare oosanchchaa suntsiide, taana he oosoo bessiyaa ammanettowaa giide paydeedda dirawukka Aa galatay.

13 Taani hawaappe kase Aa boriyaawaa, Aa yederssiyaawaanne tuggayiyaawaa gidooppenne, taw hawaa I ootseedda. Shin taani erennaan ootseedda dirawunne ammanabeenna diraw, S'oossay taana maareedda.

14 K'ay nu Goday zaway baynna bare aad'd'o keekatetsaa ta bollan gussiide, Kiristtoosa Yesuusa baggana nubaa gideedda ammanuwaanne siik'uwaa taw immeedda.

15 Kiristtoosa Yesuusi nagaranchchatuwaa ashshanaw ha sa'aa yeedda giyaa haasayay ammanetteedawaanne Asay ubbay tuma giide akkanaw bessiyaawaa. Ubbaappe aad'd'iyaa nagaranchchay taana.

16 Shin med'inaa de'uwaa akkanaw Aan ammananaw bessiyaa asaw taani leemisuwaa gidanaadan, ubbaappe aad'd'iyaa nagaranchchaw taw Yesuusi Kiristtoosa daro danddayaadan, S'oossay taana maareedda.

17 Ayfiyaan beettana med'inaa S'oossaw Ittoo, med'inaa Kaatew, med'inaappe med'inaa gakkanaw galataynne bonchchuu gido. Amen"i!

18 Ta na'aa S'imootoosaa, kase nebbaa timbitiyaa odeeddawaadan, he odeeddawaadan lo"o olaa neeni olettana mala, ha azazuwaa new hadaraa immay.

19 Ammanuunne lo"o suure wozanay new de'o. Ittuu ittuu barenttu suure wozanaa yeggi aggiide,

laaggiyaawe bayinna markkabii bayiyaawaadan, barenttu ammanuwaa bayizzeeddinno.

<sup>20</sup> S'oossaa boriyaawaa aggana mala, hewaa tamaanaw taani Sees'aanaw aatsa immeedda Hemeneyoosinne Iskkinddiri untunttu gidдон de'iino.

## 2

### *Woosa Golliyaa Woosaa*

<sup>1-2</sup> Nuuni S'oossaa malatiyaawaan, geeshshatetsaa ubbaan, sarotetsaaninne ashikketetsan de'ana mala, asaa ubbaw, kaatetoonne suntsatetsay de'iyaa ubbatoo, S'oossaa oochchanaw, woossanaw, gaannatanawunne galatanaw bessiyaawaa ubbabaappe kasetaade taani neena erissay.

<sup>3-4</sup> Asay ubbay attanaadaaninne tumatetsaa eranaan koyyiyaa nuuna ashshiyaa S'oossaa sintsan hawe lo"iyaabaanne nashechchiyaawaa.

<sup>5</sup> Ayaw gooppe, itti S'oossay de'ee; S'oossaappenne asaappe gidduwaan gidiide gaannatiyaa ittuu de'ee. Hewekka Kiristtoosi Yesuusa giyaa asaa.

<sup>6</sup> I asaa ubbaa wozanaw barena ubbaw immeedda. S'oossay bare wodiyaan asaa ubbaa wozanaw koyiyaawaa bessiyaa markkay hawaa.

<sup>7</sup> Taani S'oossaa k'aalaa odiyaawaa, Yesuusi kiitteeddawaanne k'ay ammanuwaaninne tumatetsaan Ayihuda gidenna asaa tamarissiyaawaa gidaade suntseteeddawe hawaassa. Taani word-dotikke; tumuwaa haasayay.

<sup>8</sup> Hewaa diraw, ubba saan de'iyaa attuma Asay hank'k'uunne palumii baynnaan, bare geeshsha

kushiya'a pude dentsiide, S'oossaa woossanaadan, taani koyyay.

<sup>9-10</sup> Hewaadan k'ay mac'c'awanttukka bessiyaa mayuwaa yashshatetsaaninne barentta mooddiyaawaan mayyino. S'oossaw yayyay giyaa mac'c'a asaa bessiyaawaadan, lo"obaa ootsiyaawaanappe attin, huup'iyaa shurubbaa daddiyaawaan, work'k'aan woy ink'k'uwaan, woy daro al"o afaan barena alleek'k'issoppino.

<sup>11</sup> Mac'c'awunna ubbabaan moodettaadde, c'o"u gaade tamaru.

<sup>12</sup> Taani mac'c'awunna c'o"u gaade de'uu gayippe attin, attuma asaa tamarissunne woy untunttu bolla aawotuu giikke.

<sup>13</sup> Ayaw gooppe, Addaami koyro med'etteedda; Hewaana guyyeppe med'ettaaddu.

<sup>14</sup> Hewaana c'imettaade S'oossaa higgiiyaa mentsaadduppe attin, Addaami c'imettibeenna.

<sup>15</sup> Shin mac'c'awunna ammanuwaan, siik'uwaan, geeshshatetsaaninne barena mooddaade de'ooppe, naanaa yeliyaawaan attana.\*

### 3

#### *Woosa Golliyaa Kaaletsiyaawantta*

<sup>1</sup> Ooninne woosa golliyaa kaaletsiyaawaa gidanaw koyyoope, lo"obaa amotteedda giyaa haasayay tuma.

<sup>2</sup> Woosa golliyaa kaaletsiyaa uray borisennawaa, itti machchatti s'alalay de'iyawaa,

---

**2:13** Dom. 2:7, 21-22      **2:14** Dom. 3:1-6      \* **2:15**  
*Naanaa yeliyaawaan attana:* Naanaa yeliyaawaan naagetta de'ana guussaa.

barena mooddiyaawaa, barena naagiyaawaa,  
barew bessiyaawaa ootsiyaawaa, imatsaa  
mokkiyaawaa, tamaarissanaw danddayiyaawaa,  
3 matsottennawaa, ashikketetsaappe attin  
walak'ettennawaa, palumettennawaa, shaluwaa  
siik'ennawaa,

4 naanay aw azazettiyaawaanne  
bonchchiyaawaa, k'ay bare golliyaa ayissanaw  
danddayiyaawaa gidanaw bessee.

5 Ayaw gooppe, itti uray bare golliyaa ayis-  
sanaw danddayennawaa gidooppe, S'oossaa am-  
maniyaawantta wooti ayissanaw danddayii?

6 Otoruwaan sugettiid, s'alahiyaa kaappuu  
S'oossaa pirddan kunddeeddawaadan  
kuddenna mala, ooratsa ammaneedda asaa  
gidanaw bessena.

7 S'alahiyaa kaappuwaa boriyaaninne p'iriyaa  
gelenna mala, he uray woosa golliyaappe karenna  
de'iyaa asaan nashettiyaawaa gidanaw bessee.

### *Woosa Gollen Maaddiyaawanttubaa*

8 Hewaadan k'ay woosa golliyaa maad-  
diyaawanttu Asay bonchchiyaawantta,  
laa"u doonaa haasayennawantta, daro  
woyniyaa eessaa ushennawantta, miishshaw  
yaaretennawantta,

9 ammanuwaa s'uuraa geeshsha wozanaa  
k'ofaan naagiyaawantta gidanaw bessee.

10 Hewanttu kasetiide paac'ettanaw koshshee.  
Paac'iyaa aad'd'owaappe guyyiyaan, woosa  
gollen ootsiyaawantta gidiide ootsino.

11 Hewaadankka k'ay untuntu machchatuu Asay bonchchiyaawantta, zigirennawantta, barena mooddiyaawantta, ubbabaan ammanettiyaawantta gidanaw bessee.

12 Woosa golliyaa maaddiyaawe itti machchatti s'alalay de'iyawaanne k'ay bare naanaanne bare golliyaa loytsi ayissiyaawaa gidanaw bessee.

13 Ayaw gooppe, woosa golliyaa maaddiyaawantta gidiide, lo'o oosuwa ootsiyaawanttu barenttu huup'ew wolk'k'aama bonchchuwa demmiino; k'ay Kiristtoosa Yesuusan barenttoo de'iyaa ammanuwaa loytsi s'aliide haasayanaw danddayiino.

### *Wolk'k'aama S'uuraa*

14 Taani neekko ellekka baana gaade hawaa new s'aafay.

15 Shin taani beennaan gam"ooppe, S'oossaa gollen neeni woota de'anaw bessintto erana mala s'aafay. He gollii tumatetsaw tuussaanne baaso gidiyaa de'uwaa S'oossaa woosa golliyaa.

16 Nu ammanuwaa s'uurray wolk'k'aama gidiyaawaa ooninne sid'anaw danddayenna.

Kiristtoosi ashuwaan k'onc'c'eedda;

I s'illuwaa gidiyaawaa Geeshsha Ayyaanay markkattedda.

Kiitanchchatuukka Aa be'eeddino;

Ayihuda gidenna Asay aabaa odina siseedda.

Sa'aan de'iyaa Asay Aa ammaneedda;

bonchchuwaan I saluwaa beedda.

## 4

### *Worddo Asttamaaratuwaa*

<sup>1</sup> Itti itti Asay wurssetsaa wodiyaan ammanuwaa agganawaa Geeshsha Ayyaanay k'onc'c'iyaan odeedda. Unttuntu worddo ayyaanatoo azazettana; k'ay s'alahatuwaa timirttiyaa kaallana.

<sup>2</sup> Hawaa mala timirttii, tilla wozanaa tamaan bonk'k'eedda birataan guuddeeddawaadan donc'c'illeedda worddo asatuwaa baggana yeedda.

<sup>3</sup> Hawantu mala asatuu akkiyaawaanne geliyaawaa k'ay itti itti k'ommo katsaa miyaawaa diggiino. Shin ammaniyaawanttunne tumatetsaa eriyaawantu S'oossaa galateeddawaappe guyyiyaan maana mala, S'oossay katsaa med'd'eedda.

<sup>4</sup> Ayaw gooppe, S'oossay med'd'eeddabay ubbabaykka lo"a. S'oossaa galatiide akkooppe, oletiyaawe ayaynne baawa.

<sup>5</sup> Ayaw gooppe, he ubbabay S'oossaa k'aalaaninne woosan anjjetteddawaa.

### *Kiristtoosaw Lo"o Oosanchcha Gidiyaawaa*

<sup>6</sup> Hewaa diraw, neeni ishatuwaa hewaa hassayissiyaawaa gidooppe, ammanuwaanne neeni kaalleedda lo"o timirttiyaa k'aalaan ek'ooppe neeni Kiristtoosi Yesuusaw lo"o oosanchcha gidanaassa.

<sup>7</sup> Shin ammaniyaasaw lo"enna haasayaappenne k'ay c'ima mac'c'a asaa tossaappe bak'ata. K'ay S'oossaa malatiyaawaan neena loohissa.

<sup>8</sup> Ayaw gooppe, Asay bare bollaa minisiyaawe laafa go"ee. Shin S'oossaa malatiyaawaan

loohissiyaawe ha"ikka sintsappekka de'uwaa immana giyaa diraw, ubbabawukka go"ee.

<sup>9</sup> Ha haasayay Asay ubbay akkanaw bessiyaa tumu haasaya.

<sup>10</sup> Nuuni hewaa demmanaw daabureettonne loytsi ootseetto; hewoo nuuni hidootaa wotseeddawe asaa ubbaa, ubbaappe aatsiide, ammaniyaawantta ashshiyaa de'uwaa S'oossaa.

<sup>11</sup> Hawaa azazanne taaarissa.

<sup>12</sup> Neeni yalaga gidiyaa diraw, neena ooninne kad'oppo. Shin ammaniyaawanttoo ne haasayan, hanotetsan, siik'uwaan, ammanuwaaninne geeshshatetsaan leemisuwaa gida.

<sup>13</sup> Taani yaana gakkanaw asaw S'oossaa mas'aafaa nabbabiyaawaani, S'oossaa k'aalaa odiyaawaaninne taaarissiyaawaan minna.

<sup>14</sup> Timbbitiyaa odiyaawanttu haasayinanne c'imatuu barenttu kushiyaa ne bolla wotsina, neeni akkeedda, neenan de'iyaa Geeshsha Ayaanaa imuwaa toochchoppa.

<sup>15</sup> Ne dichchay asaa ubbaw k'onc'c'ana mala, hewaa minisa k'oppa. Hawaa ubbaa wode ootsa.

<sup>16</sup> Ne huup'iyaaanne ne timirttiyaa naaga. Neeni hewaa ootsooppe, neenanne neeni giyaawaa sisiyaawantta ashshiyaa diraw, aggenaan ootsa.

## 5

### *Am"etuwaa Zoreedda Zoriyaa*

<sup>1</sup> C'ima asaa ne aabba bonchchiyaawaadan bonchchappe attin, toochchoppa. Yalagatuwaa ne ishaadan,

<sup>2</sup> k'ay c'ima mac'c'a asaa ne aattiidan, yalaga mac'c'a asaa ne michchatiidan, kumentsaa geeshshatetsaan bonchcha.

<sup>3</sup> Bare s'alalaa gideedda tumu am"etuwaa bonchcha.

<sup>4</sup> Shin am"attiw naanay woy naanaa naanay de'ooppe, he naanay S'oossaa malatiyaawaa barenttu soy asaa bessiyaawaaninne k'ay hewaa ootsiyaawaan barentta yeleeddawanttu kushiya zaariyaawaa tamarino. Ayaw gooppe, hewe S'oossaa nashechchiyaawaa.

<sup>5</sup> Ayaa maaduukka baynna bare de'iyaa tumu am"atta S'oossay immana gaade nashechchan naaga uttaaddu. K'ay gallassinne k'amma S'oossay izo maaddana mala, woossawunne oochchaw.

<sup>6</sup> Shin barena ishalissiyaa am"atta pas'a de'ooppekka, iza hayk'k'adiggaaddu.

<sup>7</sup> K'ay ooninne untuntta borena mala, ha azazuwaa imma.

<sup>8</sup> Shin barenttuwoo k'ay ubbaappe aatsiide, bare soy asaw k'oppenna uray oonanne gidooppe, hewe bare ammanuwaa kaddeeddawaa. Ammanenna asaappekka aad'd'iide aw iita.

<sup>9</sup> Usuppun tammu laytsay kumibeenna am"atti suntsaa mazinggobiyaan s'aafoppa. Hewaa bollan k'ay iza itti asinaappe haraa gelabeennawunno gidanaw koshshee.

<sup>10</sup> Naanaa dichchiyaawan, imatsaa mokkiyaawaan, geeshshatuwaa gediya meec'c'iyawaan, waayetteedda asaa maaddiyaawaan, lo"o oosuwaa ubbaa kaalliyawaan,

ha lo"o kiitaa kiitettiyaawaan eretteeddawunno gidanaw bessee.

11 Shin yalaga am"etuwaa yekkonttu suntsaanna gatsa s'aafoppa. Ayaw gooppe, untuntu barentta, asinaa gela gela giyaa wode, Kiristtoosa agganawantta.

12 Koyro ammanuwaa kad'eedda diraw, untuntu pirddeetana.

13 Hewe baynnaan oosuwaa d'ayiide itti golliyaappe hara golliyaa yuuyyiide, hamettiyaawaa salalaa gidennaan, barenttoo bessenabaa haasayiide, zigirssaanne yewuwaan c'oo geliyaawaa tamaariino.

14 Hewaa diraw, nu morkketuu nu bolla haasayiyaa iitabaa demmenna mala, yalaga am"atuu asinaa geliide, na'aa yeliide, barenttu golliyaa ayissana mala zoray.

15 Ayaw gooppe, hawaappe kase amareeda am"atuu Sees'aanaa kaallanaw aggiide guyye simmeeddino.

16 Ammaniyaa mishirattiw hak'ankka dabbo am"atuu de'ooppe, iza untuntta maaddanaw bessee. Ammaniyaa asatuu maaduu bessiyyaa tumu am"etuwaa maaddana mala, untuntu ammaniyaawanttoo tooko gidoppino.

17 Loytsi heemmiyaa c'imatuu, k'ay ubbaappe aatsiide, k'aalaa odiyaawaaninne tamarissiyaawaan daaburiyaawanttu, dakko bonchuwaa akkanaw bessiino.

18 Ayaw gooppe, S'oossaa Mas'aafay, «Uddumaan katsaa yed'd'iyaa booraa doonaa k'achchoppa» k'ay, «Oosanchchay bare dirgguwaa akkanaw

bessee» yaagee.

<sup>19</sup> Laa"u woy heezzu markkay baynnaan, woosa golliyaa c'ima mootiyaawaa sisoppa.

<sup>20</sup> Haratuu yayana mala, nagaraa ootsiyaa ubbatuwaa asaa ubbaa sintsan seera.

<sup>21</sup> Neeni ayinne asaa deemuwaa s'eellennan, ittuwaa ittuwaappe dummayennan ha azazuwaa naagana mala, S'oossaaninne Yesuusi Kiristtoosan doorettedda kiitanchchatuwaa sintsan neena taani zoray.

<sup>22</sup> O bollaanne elleellaade ne kushiya wot-soppa. Haratuwaa nagaraan geloppa. Neena geeshshatetsaan naaga.

<sup>23</sup> Neeni ubbaa wode sakettiyaa dirawunne ne uluwaa diraw, guutsa woyniyaa eessaa ushappe attin, haatsaa s'alalaa ushoppa.

<sup>24</sup> Itti itti asatuwaa nagaray be'anaw k'onc'c'e; untunttu nagaray untuntta pirddanaw untunttuppe sintsaw aad'd'ee. Shin haratuu nagaray guyyeppe k'onc'c'ee.

<sup>25</sup> Hewaadankka, lo"o oosuukka k'onc'c'ee. K'onc'c'ibeennabaa gidoppenne, geemmanaw danddayenna.

## 6

### *Ayiletoo Imettedda Zoriyaa*

<sup>1</sup> S'oossaa suntsayenne nu timirttii borettenna mala, ayiletetsaa morgge mitsaa gidдон de'iyaa wanttu barena mooddiyaa godatoo bonchchuu bessiyaawaa erino.

<sup>2</sup> Ammaniyaasaa asaa ayiliyaa gideeddawanttoo untunttu godatuu untunttoo ishaa gidiyaa diraw, untuntta kad'oppino. Shin barenttu kiitaan go'ettiyaawanttu untunttu siik'iyaa ammaniyaawantta gidiyaa diraw, untunttu kasewaappe aatsiide ootsanaw bessee.

### *Worddo Timirttiyaanne Tumu Duretetsaa*

Neeni ha yewatuwaa tamaarissanawunne odanaw bessee.

<sup>3-4</sup> Ooninne dumma timirttiyaa tamaaris-siyaawaa gidoope, k'ay nu Godaa Yesuusi Kiristtoosa tumu k'aalaananne nu ammanuwaa timirttiyaanna gakettenna uray daro otorettee; ayinne erenna. K'ay k'aalaa bollan palumettanawunne walak'ettanaw untunttoo giigenna k'ofay de'ee. Hewe k'anaatiyaa, palumaa, boriyaa, iita sid'iyaa kaaletsee.

<sup>5</sup> K'ay untunttu huup'ii ootsenna. Tumatetsay bayinna asatuwaanakka palumaa kaaletsee. Untunttu S'oossaa malatiyaawaan durettana giide k'oppiino. Neeni he asatuwaappe shaaketta.

<sup>6</sup> Shin taw de'iyaabay taw gidana giyaa uraa S'oossaa malatiyaawe dureyee.

<sup>7</sup> Ayaw gooppe, nuuni ha alamiyaa ayinne ahibeykko; k'ay aappe ayinne afokko.

<sup>8</sup> Shin miyaabayne mayiyaabay de'ooppe, hewe nuw gidanawaa.

<sup>9</sup> Shin durettanaw koyyiyaawanttu paac'iyaaninne p'iriyaan geliino; k'ay daro asaa bashshawunne d'ayoo goochchi afiyaa daro eeyanne k'ohiyaa amuwaan kunddiino.

<sup>10</sup> Ayaw gooppe, shaluwaa siik'iyaaawe iitatetsaa ubbaw pulttuwaa. Ittuu ittuu hewaa amottiide, ammanuwaappe balettiide, daro metuwaan bar-entta k'oheeddino.

*P'awuloosi S'imootoosa Zoreedda  
Zoriyaanne Azazeedda Azazuwaa*

<sup>11</sup> Shin neenoo, S'oossaa asaw, hewaappe bak'ata. S'illotetsaa, S'oossaa malatiyaawaa, ammanuwaa, siik'uwaa, danddayaanne ashikketetsaa kaala.

<sup>12</sup> Ammanuwaa baas'iyaa loytsa baas'eta. Daro asaa sintsan lo"o markkaa markkattaade, neena S'oossay s'eeseedda med'inaa de'uwaa oyk'k'a.

<sup>13</sup> Ubbabaw de'uwaa immiyaa S'oossaa sintsaaninne, k'ay P'ens's'eenaawiyaa P'ilaas'oosa geetettiyaa gadiyaa mooddiyaawaa sintsan lo"o markkaa markkatteedda Kiristtoosi Yesuusa sintsan taani neena hawaa azazay.

<sup>14</sup> Nu Godaa Yesuusi Kiristtoosi k'onc'c'ana gakkanaw, k'itay bayinnaaninne borii baynnaan he azazuwaa naaga.

<sup>15</sup> Aa k'onc'c'etsaa, Itti suntsay de'iyaa anjjettedda S'oossay, kaatatuwaa Kaatii, godatuwaa Goday, bare bessiyya wodiyaan bessana.

<sup>16</sup> Hayk'k'ennawe itti Aa s'alalaa. Ooninne Aakko shiik'anaw danddayenna poo'uwaan de'ee. Ooninne Aa be'ibeenna; k'ay be'anawukka danddayenna. Bonchchuunne med'inaa wolk'k'ay aw gido. Amen"i.

<sup>17</sup> Ha"i ha wodiyaan dure gidiaawanttu otorettennaadaaninne k'ay nuuni nashettanaadan, ubbabaa palahissiide Nuw immiyaa de'uwaa

S'oossaan ammanettanawaappe attin, aad'd'iyyaa duretetsaan untunttu ammanettennaadan, untuntta azaza.

<sup>18</sup> Untunttu lo"obaa ootsanaadan, lo"o kiitaan durettanaadan, keekiyaawanttanne haratuwaanna shaakki akkiyaawantta gidanaadan azaza.

<sup>19</sup> Hewaa yaatiyaawaan untunttu sintsaw barenttoo mino baaso gidiyaa shaluwaa barenttoo shiishshino. Hewaappe guyyiyaan, untunttu tumu de'uwaa akkana.

<sup>20</sup> S'imootoosaa, itti itti Asay balaan eratetsaa giyaa eeyaa palumiyaappenne mela haasayaappe bak'ataadde, new imetteedda hadaraa naaga.

<sup>21</sup> Ayaw gooppe, ittuu ittuu nuw eratetsay de'ee yaagiidde, ammanuwaa baleeddino.

S'oossaa aad'd'o keekatetsay hinttenanna ubbaanna gido.

**Geeshsha Mas'aafaa**  
**The Holy Bible in the Dawuro language of Ethiopia,**  
**Latin script**

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: (Dawro)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

e663db08-d959-5a91-aa50-cd0737b1040c